

UNIVERSIDAD DE TELAVIV  אוניברסיטת תל-אביב

**The Lester and Sally Entin Faculty of Humanities  
The Sverdlin Institute for Latin American History and Culture**

**XIV International Research Conference of LAJSA**

**"Latin American Jewish Experiences through  
Plural Lenses"**

**26-27-28 July 2009**

**Conference Program**

## Conference Schedule

### Sunday 26 →

8:30 Registration

**09:15 – 10:30 Opening Ceremony**  
**Opening Session**

**10:30 – 12:00 Panels**

12:00 – 14:30 Lunch Break

13:00 – Guided tour of The Diaspora Museum

**14:30 – 16:00 Panels**

16:00 – 16:30 Coffee Break

**16:30 – 18:00 Panels**

18:00 – 18:30 Coffee Break

**18:30 – 20:00 Panels**

20:15 – 21:30 Cocktail

### Monday 27 →

**9:00 – 10:30 Panels**

10:30 – 11:00 Coffee Break

**11:00 – 12:30 Panels**

12:30 – 14:00 Lunch Break

13:00 – Nora Glickman (Reading): “Popper en el fin del mundo” (Webb, 105)

**14:00 – 15:30 Panels**

15:30 – 16:00 Coffee Break

**16:00 – 17:30 Panels**

Cultural Activity →

19:00 Tel Aviv Cinematheque

(Address: 2 Sprinzak St. Tel: 03- 60 60 800)

### Tuesday 28 →

**9:00 – 10:30 Panels**

10:30 – 11:00 Coffee Break

**11:00 – 12:30 Panels**

12:30 – 14:00 Lunch Break

**14:00 – 15:30 Panels**

15:30 – 16:00 Coffee Break

16:00 – 16:15 Tribute to Jacobo Kovadloff (z.l.)

**16:15 – 17:30 Plenary Session**  
**General Assembly**

Cultural Activity →

19:00 Jaffa City Tour

(Kikar Hashaon, Yefet St.)

19:00 Tel Aviv City Tour

(Shderot Rothschild, corner of Nahalat Binyamin St.)

## Conference Program

### Opening Ceremony

Sunday 26, Webb 001, 09:15 – 10:30

Moderator: Rosalie Sitman

#### Greetings

Dany Leviatan, Rector, Tel Aviv University

Raanan Rein, Co- Vice President of LAJSA

Gerardo Leibner, Director, Sverdlin Institute for Latin American History and Culture

**Tribute to Günter Böhm (z.l.):** Ana María Tapia, Centro de Estudios Judaicos, Universidad de Chile

#### Opening Lecture

¿Is the Jewish Diaspora Unique?

Gabi Sheffer

The Hebrew University of Jerusalem

### Sunday 26, 10:30 – 12:00 Panels

#### Panel 1: “La Shoá y sus efectos en Latinoamérica”

Webb 102, 10:30 – 12:00

Moderator: Efraim Zadoff

“La mesopotamia judeoargentina y el Holocausto”

Fanny Ran

“Costa Rica y el pueblo judío durante el Holocausto”

Haim Avni

“Pasaportes latinoamericanos como documento de protección de judíos durante la Shoá”

Efraim Zadoff

#### Panel 2: “Comunidad y Educación Judía en Latinoamérica” I

Webb 103, 10:30 – 12:00

Moderator: Natan Lerner

“Identidad, pertenencia y comunidad judía: los judíos en Argentina y Brasil desde la perspectiva de los estudios comunitarios”

Yossi Goldstein

“Educación, diversidad e identidad en grupos minoritarios”

Frida Shwartz

“Multiculturalismo e racialização: paradoxos da representação dos judeus no Brasil do século XXI”

Monica Grin

**Panel 3: “Victimismo, conflicto y aportaciones de los escritores judíos en América Latina”**

**Webb 104, 10:30 – 12:00**

**Moderator: Lizbeth Souza-Fuertes**

“*Refugiados y Asalto al paraíso* de Marcos Aguinis: apropiaciones y reapropiaciones del discurso palestino”

Ignacio López-Calvo

“Carácter pionero, marginalidad y desarraigo en la obra de Samuel Rawet”

Lizbeth Souza-Fuertes

“Aportaciones a la cultura mexicana del exilio judío español del 39”

Roberto Fuertes-Manjón

**Sunday 26, 14:30 – 16:00 Panels**

**Panel 2: “Comunidad y Educación Judía en Latinoamérica” II**

**Webb 103, 14:30 – 16:00**

**Moderator: Natan Lerner**

“Educación escolar judía viable al 2015”

León Trahtemberg

“Niños y jóvenes en situación de riesgo en la comunidad judía argentina. Institucionalización-posibilidad de reinserción social”

Patricia Hanono

**Panel 4: “Libros y prensa judía en la Argentina”**

**Webb 102, 14:30 – 16:00**

**Moderator: Silvina Schammah-Gesser**

“¿Quién dice qué es un “libro judío” en Argentina? El Mes del Libro Judío de AMIA y las formas de clasificación cultural, 1947-1980”

Alejandro Dujovne

“La prensa judía de izquierda en Argentina – los periódicos en ídish hasta mediados del siglo XX”

Silvia Schenkolewski-Kroll

“From Apoliticism to Leftism: Re-Crafting Jewish Argentine Ethnicity in the 1960s and 1970s”

Beatrice Gurwitz

**Panel 5: “Representaciones artísticas judeolatinoamericanas” I**

**Webb 104, 14:30 – 16:00**

**Moderator: Beth Pollack**

“¿Dijo ‘gay’ o ‘goy’?: Identidades étnicas y prácticas sexuales en *Esperando al Mesías* de Daniel Burman”

Amy Kaminsky

“Miradas cotidianas hacia un nuevo cine judío argentino”

Luciano Martínez

“As Três Semanas em que os Brasileiros Saíram de Férias”

Shawn Stein

“Rituales judaicos en el cine judeolatinoamericano: circuncisión, bar-mitzva, casamiento y entierro”

Nora Glickman

**Sunday 26, 16:30 – 18:00 Panels**

**Panel 5: “Representaciones artísticas judeolatinoamericanas” II**

**Webb 104, 16:30 – 18:00**

**Moderator: Beth Pollack**

“Falafel and Salsa.” A Comparison between Israeli Muzika Mizrahit and Salsa Music”

Moshe Morad

“ [Con]Textualization of *Tico* Memories in Samuel Rovinski”

Beth Pollack

“The Name and the Number-Embroidered onto the Skin”

Mirta Kupferminc

**Panel 6: “Inmigraciones judías a Latinoamérica” I**

**Webb 103, 16:30 – 18:00**

**Moderator: Margalit Bejarano**

“Artistas judeo-alemanes en el exilio sudamericano: entre patrias, religión e ideología (1938-1953)”

Ximena Álvarez

“El comienzo de la organización comunitaria judía en Chile”

Moshe Nes-El

“The Settlement of Monastir Jews in Temuco, Chile”

Yitzchak Kerem

**Panel 7: “Expresiones en la literatura” I**

**Webb 102, 16:30 – 18:00**

**Moderator: Ester N. Azubel**

“Madres e hijas en la genealogía literaria de las escritoras judeo-argentinas”

Alicia Ramos González

“O corpo e a memória em dois romances”

Moacir Amancio

“Another Esther: Sor Juana Inés de la Cruz’s Biblical Self-Portrait”

Pamela Kirk Rappaport

**Sunday 26, 18:30 – 20:00 Panels**

**Panel 8: “Objetos e inmobiliaria como forma de validación identitaria”**

**Webb 104, 18:30 – 20:00**

**Moderator: Martina Weisz**

“Haciendo Comunidad, Haciendo Ciudad. La inversión inmobiliaria como mecanismo de inserción social de los migrantes judíos en Bogotá, Colombia, desde 1910 hasta 1970. El caso del centro de la ciudad”

Enrique Martínez Ruiz

“La construcción del 'Once': burguesía inmigrante, lenguajes arquitectónicos y élites judías (1920-1930)”

Marcelo Dimentstein

**Panel 6: “Inmigraciones judías a Latinoamérica” II**

**Webb 103, 18:30 – 20:00**

**Moderator: Margalit Bejarano**

“A política imigratória brasileira e o caráter da imigração dos sefaraditas egípcios ao Brasil”

Ruth Leftel

“Historiografía e identidad – 'polacos' en América Latina”

Margalit Bejarano

“Alfred Hirschberg – o direito à cidadania dos judeus na Alemanha. Sua atuação na vida cultural de São Paulo, após a emigração”

Miriam Oelsner

“Entre la Torá y el manifiesto: tensiones en la construcción de la identidad judeocomunista en América Latina”

Daniel Kersffeld

**Panel 7: “Expresiones en la literatura” II**

**Webb 102, 18:30 – 20:00**

**Moderator: Ester N. Azubel**

“*Las Acacias* desde Buenos Aires: Rebeca Mactas y la identidad judía”

James Hussar

“La representación del terror en novelas de José Pablo Feinmann”

Ester N. Azubel

“Margo Glantz: judía errante a domicilio. Relectura de *Las genealogías*”

Juana Lorena Campos

“Entre dos mundos: juego de la alteridad en *El Dibuk* de Ansky”

Atziri Cárdenas

**Sunday 26, 20:15 – 21:30 Cocktail  
“Palm Garden”**



**Monday 27, 9:00 – 10:30 Panels**

**Panel 9: “Dictaduras latinoamericanas” I**

**Webb 102, 9:00 -10:30**

**Moderator: Daniel Fainstein**

“No todo lo que brilla es oro. El periódico *Nueva Presencia* y la dictadura militar en Argentina, 1977-1983”

Emmanuel Kahan

“Las texturas y las políticas de la memoria: el papel de la Shoá en el posicionamiento comunitario y el activismo social de diversos sectores de la colectividad judía de la Argentina y sus implicaciones institucionales y políticas (1973-1984)”

Daniel Fainstein

“Una solidaridad selectiva: los exilados políticos latinoamericanos en Israel (1973-1978)”

Efraim Davidi

**Panel 10: “Arabs and Jews in Latin America” I**

**Webb 103, 9:00 – 10:30**

**Moderator: Raanan Rein**

“Dynamics of Arabs and Jews in Brazil in the Present”

Regina Igel

“Visions of Grandeur: Brazil, Israel and the United Nations 'Zionism Equals Racism' Vote (1975)”

Jerry Dávila  
Jeffrey Lesser

“Moors, Turks, Syrians and Poles in Cuba: Shared Collective Imaginary, Tensions and Reconfigured Identities”

Maritza Corrales

**Panel 11: “Raíces identitarias en la literatura”**

**Webb 104, 9:00 – 10:30**

**Moderator: Ana María Tapia**

“Literature and Autobiography in the Writings of Isaías Leo Kremer”

Daniel Nahson

“Trazando raíces en el habla”

Matilde Holte

“Heine’s Princess Sabbath in Grünberg’s Spanish and Bialik’s Yiddish Versions”

Alan Astro

“Escritos de Yejezkel Fridman”

Ana María Tapia

**Monday 27, 11:00 – 12:30 Panels**

**Panel 9: “Dictaduras latinoamericanas” II**

**Webb 102, 11:00 -12:30**

**Moderator: Daniel Fainstein**

“Aullando con los lobos: comunidad judía de Chile durante la dictadura de Pinochet (1973-1990)”

Valeria Navarro

“Genocidio y campos de concentración en Chile, 1973-1990. Reflexiones a partir de la Shoá”

Silvana Vetö

“The Abduction of a Professor: U.S. and American Jewish Support for General Rafael Trujillo's Dictatorship”

Allen Wells

**Monday 27, 14:00 – 15:30 Panels**

**Panel 12: “Antisemitismo y neonazismo en Latinoamérica”**

**Webb 105 14:00 – 15:30**

**Moderators: Alicia Gojman**

**Haim Avni**

“Tramas do Neonazismo: tessituras de ódio nas tramas das cidades”

Adriana Abreu Dias

“Judeofobia en Chile durante la dictadura: el caso de Miguel Serrano”

Gustavo Guzmán Castro

"Antisemitismo en Argentina: características y diferenciaciones. Una visión comparativa"

Graciela Ben-Dror

"Las actividades nazis en México a través del Archivo Secreto de México: 1939-1942"

Alicia Gojman

**Panel 13: "Fronteras identitarias" I**

**Webb 104, 14:00 – 15:30**

**Moderator: Alisa Ginio**

"Indios y judíos en Chiapas: apuntes y cuestiones preliminares"

Luz del Rocío Bermúdez

"Judíos, indios y el mito de crimen ritual: el caso de Chamula, Chiapas (México), 1868"

Misgav Har-Peled

"El caso del indio frente a la inmigración árabe y judía en Norpatagonia (Argentina, 1900-1930)"

Mauricio Dimant

"El caso del inmigrante-*olim* indio frente a poblaciones árabes y judías en Samaria y Judea (Cisjordania, 1990-2004)"

Eduardo Torres

**Panel 14: "Lo judío en escritores no judíos" I**

**Webb 103, 14:00 – 15:30**

**Moderator: Ruth Fine**

"El Holocausto en obras de novelistas mexicanos no judíos: Carlos Fuentes y José Emilio Pacheco"

Malva Filer

"Rescuing Homero Aridjis: Latin American Jewish Literature Beyond Identity Politics"

Yael Halevi-Wise

"Manifestaciones de la identidad judía en textos de Roberto Bolaño"

Myrna Solotorevsky

**Monday 27, 16:00 – 17:30 Panels**

**Panel 13: “Fronteras identitarias” II**

**Webb 104, 16:00 – 17:30**

**Moderator: Alisa Ginio**

“Family Secrets: Journeying toward a Crypto-Jewish Heritage”

Martha Garza-Randeri

"Marranos in the Islands of the Caribbean"

Gloria Mound

“La inmigración judía al Uruguay: procesos de aculturación, asimilación e integración”

Anabella Loy  
Daniel Vidart

**Panel 14: “Lo judío en escritores no judíos” II**

**Webb 103, 16:00 – 17:30**

**Moderator: Ruth Fine**

“Fascismo en el espejo: barbarie europea y barbarie argentina en ‘El Sur’ de Borges”

Florinda Goldberg

“Borges and the Kabbalah: Seeking Access”

Mirta Kupferminc  
Saúl Sosnowski

**Panel 15: “Inmigrantes latinoamericanos judíos y no judíos en Israel: una perspectiva comparativa”**

**Webb 102, 16:00 – 17:30**

**Moderator: Ori Preuss**

“Olim latinoamericanos y sus organizaciones voluntarias en Israel”

Deby Babis

“El estatus civil de los niños de inmigrantes laborales en general y de la comunidad latinoamericana en particular”

Anabel Lifszyc

“La *Aliyah* de Argentina al Estado de Israel 1948-1967”

Sebastian Klor

“La Escuelita’: trabajo comunitario educativo desde la marginalidad”

Marcelo Weksler

**Tuesday 28, 9:00- 10:30 Panels**

**Panel 16: “Las nuevas escrituras del desarraigo judío en Latinoamérica: transmigraciones, identidades y lenguas” I**

**Webb 102, 9:00 -10:30**

**Moderator: Rodrigo Cánovas  
Jorge Scherman**

“Tradición y huerfanía en las nuevas voces judías mexicanas”

Rodrigo Cánovas

“Reinventarse como héroe mítico”

Jorge Scherman

“Saudades de la tierra paterna”

**Panel 17: “Los judíos de origen sirio en América Latina: procesos de inserción a partir de la segunda mitad del siglo XX”**

**Webb 104, 9:00 – 10:30**

**Moderators: Liz Hamui  
Susana Brauner  
Commentator: Margalit Bejarano**

“Os judeus de Alepo em São Paulo”

Rachel Mizrahi

Entre la "Patria Socialista" y la heterodoxia: los argentinos judíos de origen sirio en los años setenta

Susana Brauner,  
Silvina Schammah-Gesser

“Shaping the Boundaries of Sephardic Jewry in Latin America: Mexico and Panama in a Comparative Perspective”

Batia Siebzehner

“El Rabino Sedka Harari y la modernización comunitaria en México (1950-1980)”

Liz Hamui

**Panel 18: “Paradigmas y prácticas identitarias judías en la actualidad: conflictos, evoluciones, cambios” I**

**Webb 103, 9:00 – 10:30**

**Moderator: Adriana Brodsky**

“En torno al problema de la formación judía hoy. Una reflexión desde Hermann Cohen y Franz Rosenzweig”

Emmanuel Taub

“‘¡Pero es un ruso!’ Marriage Choice, Conflict and the Construction of a Jewish Argentine Identity (1920-1960)”

Adriana Brodsky

“Censo de la Población Judía de Bahía Blanca (2006-2007). Entre el deseo de asegurar la continuidad de la comunidad y la dura realidad de los datos: un estudio de caso”

Yaacov Rubel

**Tuesday 28, 11:00 - 12:30 Panels**

**Panel 16: “Las nuevas escrituras del desarraigo judío en Latinoamérica: transmigraciones, identidades y lenguas” II**

**Webb 102, 11:00 - 12:30**

**Moderator: Rosalie Sitman**

“Alias Enrique Espinoza: ¿un argentino, chileno, judío, o qué?”

Rosalie Sitman

“Judaísmos e izquierdas en las primeras vanguardias: de Samuel Glusberg a Mariátegui y Waldo Frank”

María Gabriela Mizraje

“Nuestra Shoá: dictaduras, Holocausto y represión en tres novelas judeoriplatenses”

Amalia Ran

“Presencia del misticismo judío en la literatura latinoamericana contemporánea”  
Ariana Huberman

**Panel 18: “Paradigmas y prácticas identitarias judías en la actualidad: conflictos, evoluciones, cambios” II**

**Webb 103, 11:00 – 12:30**

**Moderator: Adriana Brodsky**

“Are you trying to kill me? You are my doctor, and you get me a cheeseburger?: Food practices and the manner of their transmission among modern day anusim”

Schulamith Halevy

“Who’s the Boss?: Notions of Empowerment in the *Shami* and *Halebi* Communities in Mexico City”

Paulette Kershenovich Schuster

**Panel 19: “Judíos latinoamericanos: una diáspora transnacionalizada” I**

**Webb 104, 11:00 – 12:30**

**Moderator: Sergio DellaPergola**

“Pluralizando hogares/patrias: los parámetros cambiantes de la diáspora judía en América Latina”

Judit Bokser Liwerant

“Cambios culturales como expresiones de transnacionalización”

Saúl Sosnowski

**Tuesday 28, 14:00 – 15:30 Panels**

**Panel 19: “Judíos latinoamericanos: una diáspora transnacionalizada” II**

**Webb 104, 14:00 – 15:30**



**Moderator: Sergio DellaPergola**

“Iberoamerican Jews and Transnational Legitimation and De-Legitimation”

Luis Roniger

“¿Diásporas transnacionales? Prácticas de ciudadanía dual y etnicidad de italianos y judíos argentinos en el nuevo milenio”

Leonardo Senkman

**Panel 20: “Ecos de guerras nos trópicos”**

**Webb 102, 14:00 – 15:30**

**Moderator: Nancy Rozenchan**

“Ecos da Guerra na literatura judaica no Brasil”

Saul Kirschbaum

“O Brasil na linha de fogo”

Berta Waldman

“Saga e lutas dos judeus da Argentina na ficção de Gabriela Avigur-Rotem”

Nancy Rozenchan

**Tuesday 28, 16:00 – 17:30**

**Moderator: Rosalie Sitman**

**Tribute to Jacobo Kovadloff (z.l.):** Alejandro Dujovne, Judit Bokser Liwerant, Nora Glickman.

**Webb 001, 16:00 – 16:15**

**General Assembly: "Breaking Out and Breaking In: Latin American Jewish Studies 2009"**

**Webb 001, 16:15 – 17:30**

**Moderator: Rosalie Sitman**

"From Jewish Gauchos to Anti-Nazis: The Challenge of Latin American Literature to Shoah Studies"

Edna Aizenberg

"Towards a Normalization of Jewish-Latin American Historiography"

Raanan Rein